

A TEXAS EDUCATOR'S GUIDE TO REPORTING SUSPECTED ABUSE AND NEGLECT

FACULTY RIGHTS & RESPONSIBILITIES

- You have the right and responsibility to report suspected abuse or neglect free of fear, intimidation, or regret.
- Your report of child abuse or neglect is confidential and immune from civil or criminal liability as long as the report is made in “good faith” and “without malice.”
- Education professionals may not delegate the duty to report suspected abuse or neglect to any other person.
- Individuals making reports of suspected abuse or neglect are not required by law to first report the suspicion to a peer, colleague, or supervisor.
- If you request that your identity be kept confidential, DFPS may not reveal your identity to the child’s parents, to alleged perpetrators, or to others without consent or a court order. However, they may disclose your identity to the district attorney or law enforcement if the case requires further investigation.
- When responding to an outcry, let the child use his or her own words to tell you what happened, but leave the detailed questioning to the professionals. This is critical to ensuring the integrity of any investigation and minimizing additional trauma to the child.

ADMINISTRATION AND STAFF RIGHTS & RESPONSIBILITIES

- You have the same rights and responsibilities as faculty members.
- Ensure all personnel are formally trained on an annual basis and prepared to deal with suspected abuse.
- There are steps you can take to ensure the confidentiality and anonymity of the reporter.
 - Do not discuss the report or the reporter.
 - You are not required to disclose knowledge of a report to a parent or caregiver. If asked, it may be easier to deny any knowledge of the report.
 - CPS or law enforcement may visit your campus during the course of an investigation. Avoid the use of public media, i.e., intercoms to notify the appropriate staff.
 - Establish a known, private location within your campus where both reporters and/or students can confidentially meet with CPS or law enforcement.

If a child is in immediate danger, call 911

Statewide Intake 24/7 – 1.800.252.5400
www.txabusehotline.org

HOW TO RESPOND IF A CHILD REVEALS ABUSE OR NEGLECT

- Remain calm.
- Always believe the child, but do not make promises.
- Assure the child that he/she did the right thing and is not to blame for the abuse.
- Let the child tell you about the experience, but leave questioning to authorities.
- Report the abuse to CPS or law enforcement within 48 hours.
- Out of the presence of the child, make notes about the child’s language/demeanor in the event you are asked for a statement at a later time.
- To learn more about the signs and symptoms of abuse and to find your local children’s advocacy centers, visit www.onewithcourage.org or www.cactx.org



UNA GUÍA PARA EL EDUCADOR DE TEXAS PARA DENUNCIAR LA SOSPECHA DE ABUSO Y DESCUIDO

LOS DERECHOS DE LOS EDUCADORES Y SUS RESPONSABILIDADES

- Usted tiene el derecho y la responsabilidad de denunciar la sospecha de abuso o descuido – libre de miedo, intimidación, o remordimiento.
- Su denuncia de abuso o descuido al menor es confidencial e inmune a riesgo mientras que la denuncia es hecha de “buena fe” y “sin malicia.”
- Los profesionales en el campo de educación no pueden delegar su deber de denunciar la sospecha de abuso o descuido a cualquier otra persona.
- Las personas que hacen denuncias de sospecha de abuso o descuido no son requeridas por la ley a informarle a un compañero, colega, o supervisor de la sospecha.
- Si usted desea que su identidad se mantenga confidencial, DFPS no puede revelar su identidad a los padres del menor, a los presuntos autores del delito, u a otros sin consentimiento u orden judicial. Sin embargo ellos pueden revelar su identidad al fiscal de distrito o a una entidad de orden público si el caso requiere mayor investigación.
- Cuando responda a una protesta/revelación del menor, permita que él/ella use sus propias palabras para decirle lo que pasó, y deje el cuestionamiento detallado a los profesionales. Esto es crítico para asegurar la integridad de una investigación y minimizar el trauma adicional al menor.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE PERSONAL Y LA ADMINISTRACION

- Usted tiene los mismos derechos y responsabilidades que los maestros y profesores.
- Asegúrese que todo el personal este formalmente entrenado cada año y preparado para tratar con la sospecha de abuso.
- Estos son los pasos que puede tomar para asegurar la confidencialidad y el anonimato del denunciante.
 - No converse sobre la denuncia con el/la denunciante.
 - No se requiere que usted informe de una denuncia al padre o la persona que cuida al menor. Si le preguntan al respecto puede resultar más fácil negar cualquier conocimiento de la denuncia.
 - CPS o una agencia del orden público puede visitar su escuela durante el curso de su investigación. Evite el uso de medios de comunicación públicos (por ejemplo los intercomunicadores) para notificar al personal apropiado.
 - Establezca un lugar conocido y privado dentro de su escuela donde los denunciantes y/o los estudiantes se puedan reunir confidencialmente con CPS o representantes del orden público.

Si un menor está en peligro inmediato, llame al 911.

**Denuncias del estado entero, las 24 horas al día,
7 días a la semana
1.800.252.5400 – www.txabusehotline.org**

COMO RESPONDER SI UN MENOR REVELA ABUSO O DESCUIDO

- Mantenga la calma.
- Siempre crea al menor pero no haga promesas.
- Asegure al menor que él/ella hizo lo correcto y que no tiene la culpa del abuso.
- Permita que el menor le cuente acerca de la experiencia, pero deje las preguntas a las autoridades.
- Denuncie el abuso al Servicio de Protección del Menor (CPS por sus siglas en inglés) o a una agencia de orden público dentro de 48 horas.
- Fuera de la presencia del menor, tome apuntes acerca del comportamiento y la expresión del menor en caso de que se le solicite una declaración posteriormente.

Para aprender más sobre las señales y los síntomas del abuso y para encontrar sus centros locales para el apoyo del menor, visite www.onewithcourage.org o www.cactx.org.



cactx

children's advocacy
centers[®] of texas